

**EL**

**ESCUDO DE**  **GRANOLLERS**

SE PUBLICA LOS DOMINGOS

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE DE CORRÓ, NÚM. 42.  
No se devuelven los originales.

Suscripcion pago adelantado 1 peseta trimestre.  
Número suelto 10 céntimos.  
Anuncios y comunicados á precios convencionales.

## LA MUJER

### ANTE LAS NECESIDADES DE LA VIDA HUMANA

Vienen muchos individuos de los que hoy está tan llena la sociedad, hablando un día y otro día del pobre concepto que se merece la mujer y de lo poco que debe ser respetada si no cumple con la delicadísima misión de esposa ó madre. Y hay quien se entusiasma tanto en esto, que se llega á proferir la irrespetuosa cuanto mal sonante palabra de que la mujer está muchos *codos* por debajo del nivel intelectual y moral del hombre, pues que este es el rey de la creación y ella un ser miserable que cuasi siempre se la lleva la concupiscencia de la carne, y que no hay ni puede haber para ella ni una sola sombra de vergüenza ni un solo resto de rubor. Y tanto y tanto se extreman algunos en esto, que hay quien se atreve á decir que, poniendo á la mujer en situación peligrosa, no hay ni puede haber en el mundo una sola que tenga la suficiente virtud para conservar su honra y su honestidad, (por el nombre que tenemos, de esto protestamos) añadiendo, que la mujer es todo malicia, todo infamia, todo mentira; que engaña al hombre; se burla del hombre, y el infeliz que ha tenido la desgracia de escogerla por compañera, se ve aburrido con la terrible necesidad de despreciarla y maldecirla.

¡Vergüenza han de darse los que así hablan

de haber nacido!!... Nosotros no podemos ni debemos, con la bandera que hemos levantado, estar conformes con tales afirmaciones, que al fin no son otra cosa mas que el despecho de algunos que han tenido la desgracia de no serles la suerte favorable.

La mujer no es nada de esto (salvo raras y contadas excepciones) sinó que es alguna cosa mas de bueno. Es la inmediata compañera del hombre. Es el amparo y sostén de sus nobles y justas aspiraciones. Es el apoyo moral y material que Dios le ha puesto en sus manos para realizar sus grandes propósitos; y no y mil veces no, hablando en tesis general, será la mujer el oprobio y el escarnio de la sociedad, ni la deshonra del mismo hombre.

¡Que seria de la familia ó de la casa, muchas veces si la esposa ó madre no cuidasen de ella!.. ¡Cuántas veces, el padre (sabe Dios donde está) se descuida por completo de su sagrado ministerio, viviendo tan fuera de sus obligaciones, que solamente la que guarda, la que vela por sus intereses, familia y casa, es la esposa, la que un día tuvo la suerte de escogitar por compañera? Y no hablemos de la mujer, de aquella mujer que muchas veces es el sostén de la familia, que, vistos los extravíos de su esposo, y su propia orfandad, en lo mas lúgubre y recóndito de su morada, llora su soledad.

Y el hombre,... el hombre rey; aquel ser *soberrano* que tantos *méritos* alcanza, á altas horas de

la noche quizás esté en una juerga ó locura mundanales, despilfarrando lo poco que le queda... el sostén de su familia que mas tarde habrá de faltarles. Y á pesar de todo, ella calla y sufre y prefiere enjugar una lágrima allá en un rincón de su casa, antes que se entere la familia, ni se rompan los lazos del matrimonio que es lo único que queda á aquella morada, amen de los afanes y desvelos de una madre que se complace y vive en poder mirar y cuidar á sus hijos.

No, no se diga no de ninguna manera que la mujer sea para con el hombre y para con la sociedad, instrumento de discordia y causa de muchos males. Dicen, y dicen bien algunos, que el hombre hace la mujer; ó lo que es lo mismo, que el esposo con su comportamiento hace á la esposa, y es una gran verdad.

No se achaque á la mujer defectos que por lo regular no tiene, y sí alguna que otra vez los tuviese, no le corresponde al hombre otra cosa más, que tirar sobre de ello un velo.

Está encomendada á la mujer una grande misión para con la vida del hombre y por eso hablaremos y tronaremos siempre contra esos seres *errados* que lo miran todo segun les pasa ó sucede á ellos y segun se forjan en sus extravagantes elucubraciones.

A. X.



## LA MAGESTAT DE CALDAS

¿QUIN ES SON VERDADER ORIGEN?

Molts y molts serán los lectores nostres que haurán estat alguna vegada ú altra en la vehina vila de Caldas, y si en ella han permanesent encara que no mes siga per pocas horas, no haurán deixat de fer una visita á sa hermosa y monumental iglesia, al mateix temps que á la sagrada imatge en ella venerada, coneguda en aquestas terras ab lo nom de *Magestat de Caldas* ó Santa Magestat. Y es cosa certa que siga qui vulga que á davant d' ella 's trobi, entrarà tot seguit en desitjos de preguntar al sagristà ó escolanet que ab un tros de candelá á la má vá fentli llum pera que millor puga véurela, com la tenen allí y d' abont se diu pot procedir dita imatge, valdament n' estiga enterat ó n' haja sentit á dir alguna cosa.

Efectivament succeix aixís: al contemplar aquella gegantina figura, clavada en creu y ab corona imperial,

ab sas negras, rissadas y ben partidas barbas, de color excessivament moreno, ab una expressió que si bé un tant massa varonil no deixa de causar certa sensació de dolor, ab sa estranya vestimenta, en qual, primorosament travallada túnica de fusta sembla varen agotarshi totas las forsas de ingeni é imaginació, cubierta com está de dragons, cavalls alats y altres estranys adornos, al veure tan rara figura, un no pot menos de tenir la curiositat de sapiguer lo que 's diga sobre sa significació y procedencia. Anem á procurar esbrinarho en las menos ratllas possibles.

Com es natural, donada la antiguitat de semblant imatge, de numerosas y variadas maneras pretent explicarse son origen, en las que, com sempre en semblants cassos succeix, hi domina mes l' esperit de sensilles, ignorancia y superstició barrejadas, que no la vritat històrica.

No está fundamentada en altra cosa, la opinió segons la que, procedeix d' uns gitanos que vagaban pel mon, los qui al moment d' arribar en una població la depositaban en la iglesia pera poder aixís prestarli la adoració deguda; hi ha qui no te reparo en afirmar que fins en sas correrias los hi servia de palanca—passera—en los rius que devian traspasar. O 'ls rius han prè en la época moderna molta extensió, ó la imatge s' ha d' haver escursat considerablement.

Alguns crehuen, segons consta en un excelent folleto (1) que pot ilustrar molt sobre l' assumpto, es la representació d' algun personatge célebre y que va mori en la creu. ¿Será per aixó la corona imperial que porta, ó bé perquè en realitat representa la Suprema Magestat que ha de presentarse á nosaltres en lo dia del judici final, *Rex tremende magestatis*, la imatge, en fi, del verdader Deu?

Crevem lo segon, ó siga, que representa la imatge de Jesucrist, donchs además d' otras rahons, nos ho provan los claus y las cinch llagas que 'n lo seu cos clarament se veuhen; y donat per segur aixó, no pot haberhi inconvenient en assignar com á época del origen de la «Magestat» de Caldas, los sigles XII ó XIII.

En aquest temps tingueren lloch aquells memorables epissodis de la historia cristiana conegudas ab lo nom de Crusadas, que feren sorollar tot lo mon civilisat y llavors sigué quant los dispersos exercits cristians reunits en tribus, vingueren altra volta quiscun á poblar las sevas terras. En sa tornada, portaba com á senyera cada tribu una imatge á las que prestaban adoració en las diversas paradas que feyan durant las llargas travessias: una d' ellas es la imatge que 'ns ocupa. Aquesta opinió que apunta autor de tanta anomenada com Bofarull, té complerta justificació si 's té en compte l' esperit que dominaba á n' aquellas multituds, es-

(1) *Guia-Cicerone* del viajero ó bañista en Caldas de Montbuy por C. Cuspina.

perit de religiositat y amor á tot quant fos simbolisme, fill aquell, de sa viva imaginació.

D' aquesta manera, creyem pot agermanarse, en cert modo, la vritat històrica ab la tradició que afirma ser portada la imatge de Caldas per uns gitanos: no eran tribus errants de gitanos las que la portaren, sinó tribus que passatgerament varen formarse pels exercits cristians á la tornada de sa guerrera peregrinació al Orient.

En quant al perquè de trovarse la imatge en la iglesia de Caldas, ho explica la tradició afirmant que posada allí temporalment, no siguié possible endúrse-la per mes esforços que 's fessin y que, en vista d' aquesta divina intenció varen determinar deixarla allí per sempre mes. Donguis á la imatge l' origen que 's vulga, no queda contradict de cap manera ab semblant versió.

Per lo demás, no es la única que 's coneix la imatge de Caldas; algunas d' altrás ne son conegudas que ab ella tenen molta semblansa, com indica l' erudit historiador avans mencionat. A Italia se n' hi venera una d' antiguitat molt superior á la de Caldas, nomenada *Crocefisso*, donchs se la considera anterior á la invasió goda; y en nostra mateixa Catalunya hi tenim lo renombrat S. Cristo de Baget que presenta grans analogias y n' es anomenat com lo de Caldas, Santa Magestat.

*Cathalaunich.*



## CRÓNICA

En vista del interés que va tomando nuestro periódico y obedeciendo á repetidas instancias de numerosos amigos, hemos determinado aumentar el tamaño del mismo, sin que por esto sufra aumento el precio de suscripción. Para ello se están haciendo los preparativos necesarios, á fin de dar cumplimiento cuanto antes al proyecto.

Al mismo tiempo, nos cabe la satisfacción de anticipar á los lectores de EL ESCUDO DE GRANOLLERS, que próximamente verán á luz en sus columnas, unos interesantes artículos sobre recientes exploraciones verificadas á países incultos, debidos á la pluma de un distinguido colaborador nuestro.

Esta semana se han verificado los exámenes en la mayor parte de los colegios de esta villa, asistiendo á todos ellos la Junta Municipal de Instrucción.

En el teatro de la Union Liberal fueron representadas el domingo pasado, las dos producciones que con

tanto éxito han sido estrenadas recientemente en Barcelona del conocido escritor D. José Barbany.

Con tal motivo, unimos nuestra felicitación á las muchas que estos días ha venido recibiendo tan apreciable amigo.

Parece que la «Glosopeda» vuelve á desarrollarse de una manera alarmante en el ganado lanar segun leemos en varios periódicos. Nada diríamos si tuviéramos seguridad de que todas las reses se sacrificáran en el matadero público pero... por lo que podria ser damos la voz de alerta.

En el programa de la velada que, como digimos el domingo, verificará en el salon-teatro del Centro Católico la Asociación de S. Luis Gonzaga, figuran además de los discursos poesías y piezas de canto, un precioso Himno á S. Luis, compuesto exprofeso para ser ejecutado en dicho acto, por el joven poeta, hijo de esta villa, D. Domingo Molina y música de D. Manuel Glanadell. Terminará esta solemne velada literario-lirico-dramática, con la magnífica zarzuela en dos cuadros, «Constantino».

Podemos adelantar á nuestros lectores la noticia de que por la fiesta mayor habrá en «El Casino» dos funciones de ópera, las que probablemente serán *Il Trovatore* y *el Faust*. Esperamos se harán los posibles para que dichas obras sean representadas con acierto y propiedad ya que otras veces, funciones análogas, han resultado muy deficientes.

*Bola vá.* Corriase el rumor el jueves último entre la gente que habia venido al mercado, que al anochecer iba á ser quemada viva una gitana por ser acusada de haberse comido una criatura de un vecino pueblo y que los demás gitanos detenidos, complicados en el asunto, deberian permanecer, durante la infernal ceremonia, cogidos de la mano alrededor de la hoguera, á fin de que escarmentasen tostándose un poco y presenciando de cerca los sufrimientos de la ajusticiada.

Algunos payeses aguardaban la función.

No sabemos porque causas han quedado en el aire los proyectos de dar en «El Casino» un baile extraordinario, el dia de S. Jaime.

Para hoy á las 9 menos cuarto de la noche está anunciada una escogida y variada función en el teatro del Café Nuevo.

## LA DESTERRADA.

DOLORA

Una mañana  
de primavera  
nave velera  
cruza la mar;  
deja á su paso  
surco de plata,  
agua desata  
para pasar.

Su faz serena  
muéstrale el cielo  
cual niveo velo  
de pura huri;  
la luz bendita  
de la alborada,  
cuña dorada  
encuentra allí.

Las verdes olas  
del mar inmenso,  
su grato incienso  
préstanle, si;  
bésale ufana  
la fresca brisa;  
negra divisa  
humo es allí.

Los tiesos palos  
álzase altivos;  
de seres vivos  
muestran señal;  
aves marinas  
lejos volando,  
van augurando  
do quier el mal

Sobre cubierta  
vése un querube:  
parece nube,  
tan sùtil es;

como la espuma,  
tan vaporosa,  
como la rosa  
fina la tez.

Mil pensamientos  
pueblan su mente:  
—¡Gente, detente!  
grita á Aquilón.

—¿No ves me roban  
la patria mia?  
¡No des más guia  
fiero timón!

—¿No ves me arrancan  
del dulce lado  
de mi adorado,  
de mi amador?

¡Gente, detente,  
pues, que mi pecho  
queda deshecho  
con tal dolor!

Pero no escucha,  
el elemento  
ni su lamento  
ni eu pasión;  
no, no hace caso  
de voz de muerte:  
fuerte, muy fuerte  
sopla Aquilón.

Y en la mañana  
de primavera  
nave velera  
cruza la mar;  
deja á su paso  
surco de plata,  
olas desata  
para pasar.

Norma.

## CORRESPONDENCIA

Rival, Granollers: Así que tengamos espacio publicaremos su charada.—Chumaco, Barcelona: Lástima que no pueda ir. Está hecha una verdadera id. el final de su soneto.—Periquin, Granollers: Ya lo comprendo; V. necesita buenos pastos, so cuadrúpedo. Lo verde será buen manjar para V.

Como consecuencia de la contestacion dada en nuestro último número á unos cantares remitidos y firmados por el Sr. D. en la que se le pedía más originalidad, hemos recibido del mismo Sr. lo siguiente, que para su gusto insertamos, sin quitarle h ni coma.

Al señor director del periódico  
El escudo de Granollers.

Muy amable director,  
con pesar de sus pesares  
insertara los cantares  
de su noble servidor.  
Que siendo un aficionado  
y de voluntad no escasa,  
por su conciencia no pasa  
ningun objeto timado.  
Y si con su gran talento  
y abitual direccion,  
Me prueba V. con razon  
de que cuando digo miento?  
Le dare gracias señor  
y advertido quedaré  
pues que jamas cantare  
con la voz de otro cantor.

D. D.

Imprenta de J. Bataller.—Granollers.

**Estéban Rodoreda**

el ramo de relojería.—P. Ganado 56, (frente al hostel del Gall).

Se hacen toda clase  
de composturas en

FABRICA MOVIDA A VAPOR

**ANÍS FAUST**

AGUARDIENTES ANISADOS Y LICORES

CALLE DE PRIM, NÚM. 9,

GRANOLLERS

GRAN SASTRERÍA

DE

**PEDRO TRIAS**

Hay además un variado surtido de corbatas, gorras y una seccion especial de camisería.

SAN ROQUE. 17,— GRANOLLERS